



# Vutlharhi bya Mulalo Doyoyo

Arnold Mushwana

Thulisile Shongwe



---

Lexi i xitori xa Mulalo Doyoyo, un'wana wa mutumbuluxi na n'watisayense wa Afrika-Dzonga.

Vatumbuluxi i vanhu lava ehleketaka na ku endla swilo swo hambanahambana swintshwa.

Mulalo u tirhisa sayense na thekinoloji ku endla swilo ku pfuna vanhu na mbangu.



“Ndzi lava ku mi hlamusela hi munjhiniyara loyi a nga na ndhuma yo tumbuluxa. Munhu loyi u tswariwile eVondwe,” ku hlamusela Mudyondzisi Mary.

“Vondwe hi le kwihi ka Mudyondzisi?” ku vutisa Lulama.

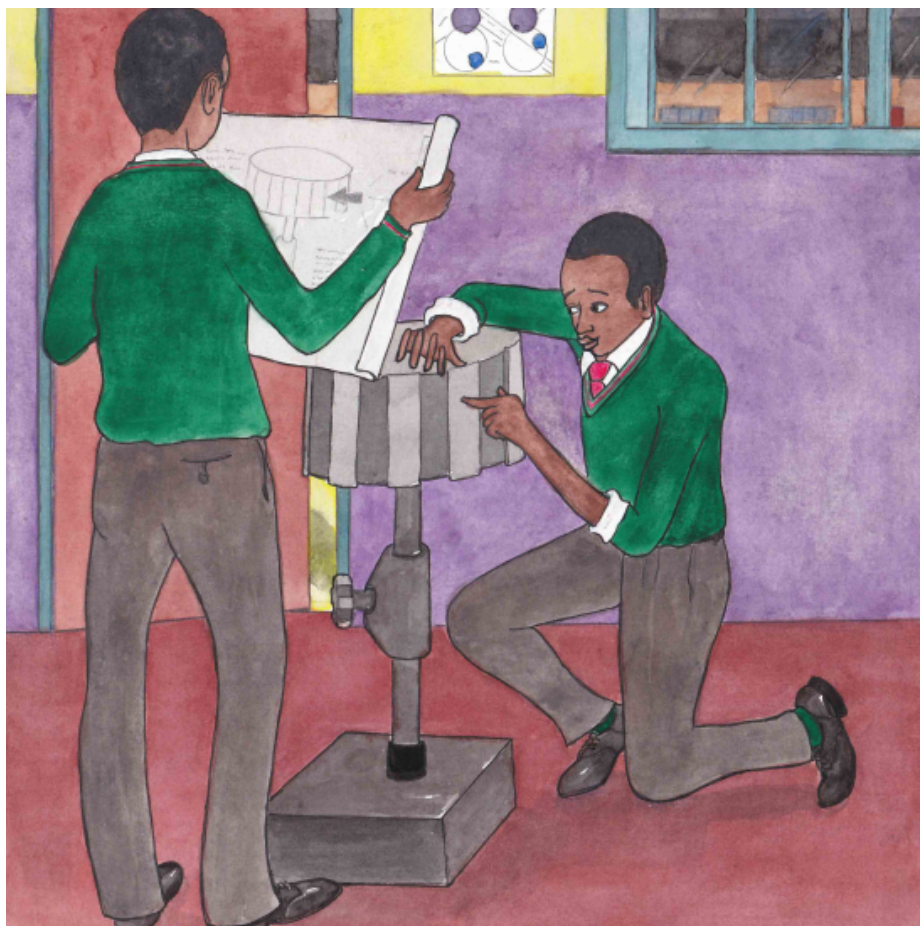
“Hi le matikoxikaya ya le ka xa xifundzakulu xa Limpopo,” ku hlamula Mudyondzisi.



“Mulalo Doyoyo u tswariwile hi siku ra 13 Mhawuri 1970. A mi ri kwihi hi 1970?” ku vutisa Mudyondzisi Mary.

“Mudyondzisi, a hi nga ri kona hi 1970,” ku hlamula Jack hi ku hleka.

“Mulalo u sungule eVondwe hi 1977,” i mudyondzisi a yaka emahlweni.

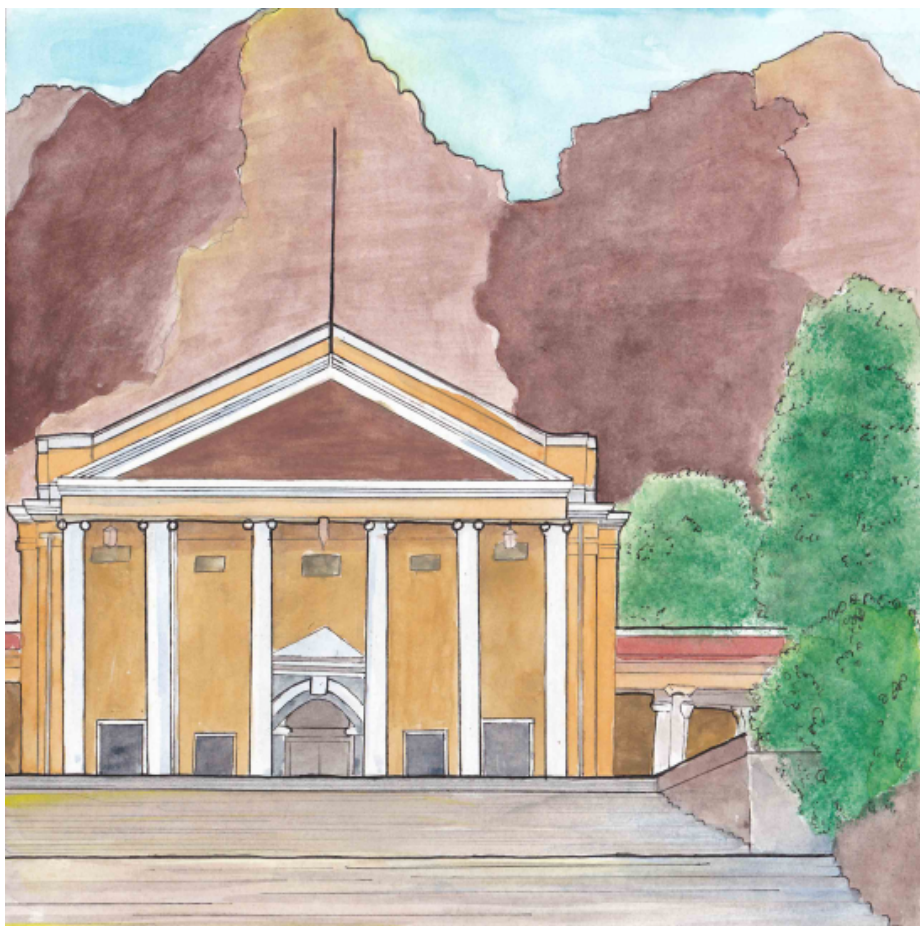


“Loko a nghena eMbilwi, u rhandzile dyondzo ya sayense na vunjhiniyara,” ku hlamusela Mudyondzisi Mary.

“Xana vunjhiniyara i yini?” ku vutisa mudyondzisi.

“I sayense na thekinoloj swi hlanganile,” ku hlamula Nkoka.

“I ku endla michini, miako na swilo swin’wana,” ku hlamula Kulani.



“Hinkwenu mi vulavula ntiyiso. Vanjhiniyara va tumbuluxa na ku endla michini, switirhisiwa na miako. Va tirhisa sayense na thekinoloji,” ku vula Mudyondzisi.

“Endzhaku ko heta xikolo xa sekondari, Mulalo u ve a kuma nseketelo wa timali ku ya dyondza Vunjhiniyara eYunivhesiti ya Kapa,” Mudyondzisi u ya emahlweni.



“Loko a ha ri eyunivhesiti, Mualo u simeka nhlangano wa *Temescial*.

*Temescial* swi yimele ‘Thekinoloji, vutshunguri na sayense swa hinkwavo.’

Nhlangano wu hlohlotela vana eka dyondzo ya sayense, thekinoloji, vunjhiniyara na matematiki.

Hi ta kuma swo tala hi mhaka leyi.”



“Loko a heta digiri ya yena yo sungula, Mulalo u yile eAmerika. U dyondzile na ku dyondzisa kwale.

U dyondzisile Sayense na Matematiki. Xana Matematiki i yini?” ku vutisa Mudyondzisi Mary.

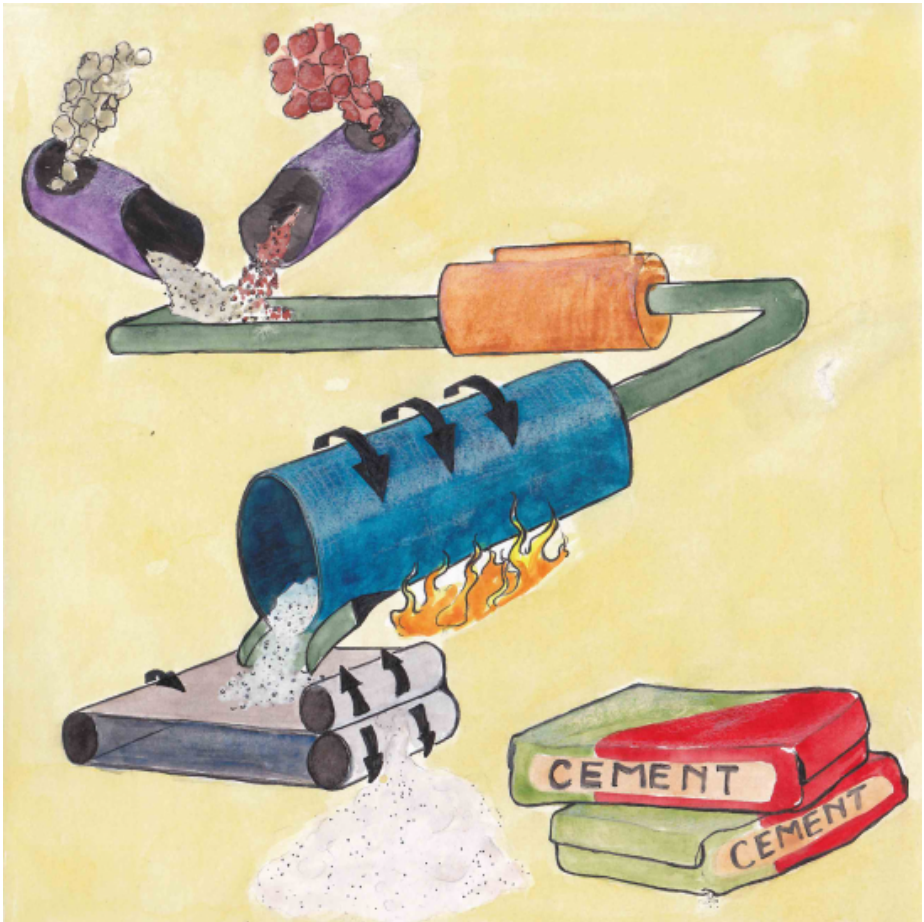
“I dyondzo ya tinhlayo, swivumbeko na tipatironi,” ku hlamula Akani.



“Hi swona sweswo wena Akani,” ku vula Mudyondzisi.

Kutani a ya emahlweni na xitori xa yena.

“Mulalo u endle vudokodela. Hi yona digiri ya le henhla leyi, *PhD*. Endzhaku ka yona u vuriwa dokodela. I mutikoti wa swa vunjhiniyara.”



“Sweswi ndzi nga si mi byela hileswi Mulalo a swi tumbuluxeke, yimani ndzi mi byela hi xitirhisiwa xo aka lexi vuriwaka semende,” ku vula Mudyondzisi.

“Semende yi na maribye ma layimi lama tirhisiwaka eka miako.

Ribye leri ri ceriwa emigodini, ri siriwa ri va swiphemu switsongo ivi ri hisiwa ku endla semende.”



“Vadyondzi, Mulalo u tumbuluxile xitirhisiwa xo aka lexi nga riki na maribye. Xi endliwe hi nkuma na malakatsa man’wana.

Leswi swi vula leswaku swa koteka ku endla semende u nga tirhisi ribye ra layimi kusuka ehansi. Mbangu a wu vaviseki.”



“Mulalo u tlhele a tumbuluxa muchini wo endla switina lowu nga dyiki mati no tirhisa gezi ro tala. Phela mati ma kala!”

“A hi fanelangi ku siya tipompi ti nga pfariwangi,” ku vula Jack.

“Hi swona wena Jack. I vutihlamuleri bya hina ku hlayisa mati,” ku engetela Lulama.



“Se ndzi heta xitori xa mina hi xithuthuthu xa hayidirojeni. Mulalo u rhandza ku hlohlotela vana. Xithuthuthu xi thiywile Ahifambeni.

Mulalo u tumbuluxile xithuthuthu lexi na valavisisi van’wana,” ku vula Mudyondzisi.

“Xithuthuthu xa hayidirojeni, swa tsakisa leswi! ku vula Kulani.” “Ahifambeni!” ku vula Nkoka.



“Ina, A hi fambeni hi ya endla vunjhiniyara hi tumbuluxa swilo swa kahle!” ku vula Kulani.

“A hi tirhiseni Sayense na Thekinoloji ku ololoxa swiphiqo na ku tiphina!” ku vula Nkoka.

“Ndza swi tiva leswaku xitori xa Mulalo xi ta mi hlohlotella!” ku vula Mudyondzisi Mary a karhi a n’wayitela.

## —Nghingiriko

1. Xana u lava ku dyondza yini?  
Hikokwalaho ka yini u tsakela ku dyondza swona?
2. U vona wonge i ncini i yini xi endleke leswaku Mulalo a rhandza Sayense na Vunjhiniyara?
3. Lavisisa hi tinxaka to hambana xa vunjhiniyara.
4. Lavisisa hi hi vatumbuluxi van'wana va Afrika.
5. Xana swilo leswi Mulalo a swi tumbuluxeke swi wu hlayisa njhani mbango?
6. Xana *STEM* i yini? Hlamusela leswaku ha yini swi ri swa nkoka.
7. Handle ka Yunivhesiti ya Kapa, kuma tiyunivhesiti tin'wana ta nkombo ta Afrika-Dzonga leti dyondzisaka vu-injhiniyara.
8. Hlamusela leswaku hikokwalaho ka yini mati ma ri xitirhisiwa lexi kayivelaka.

—Tibuku leti nga eka nongokoko lowu

- Andile Mji
- Asnath Mahapa
- Bongani Mayosi
- Charlotte Maxeke
- Mmantsane Moche Diale
- Mulalo Doyoyo
- Tebello Nyokong
- Tshilidzi Marwala

---

Xitori lexi xi tshuriwile na ku tsarisa hi Xitsonga tanihi phurojeke ya switirhisiwa swo hlaya wa Zenex Ulwazi Lwethu hi 2020.



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



**basic education**  
Department:  
Basic Education  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

*The Ulwazi Lwethu readers and storybooks have  
been quality assured and approved by DBE.*

Your attribution should include the following:

**Title:** Vutlharhi bya Mulalo Doyoyo

**Author/s:** Arnold Mushwana

**Illustrator/s:** Thulisile Shongwe

**Assurer/s:** Bongani Maluleke

**Language:** Xitsonga



© Zenex Foundation - Saide 2025 (Updated Edition)

CC BY includes the following elements:

BY  – Credit must be given to the creator

